

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 24. januára 2013 — Európska komisia/Španielske kráľovstvo

(Vec C-529/09) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Štátna pomoc nezlučiteľná so spoločným trhom — Povinnosť vymáhania — Nevykonanie — Námitka neprípustnosti — Právna sila rozhodnutej veci, ktorú predstavuje skorší rozsudok Súdneho dvora)

(2013/C 71/02)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: L. Flynn a C. Urraca Caviedes, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaný: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: N. Díaz Abad, splnomocnená zástupkyňa)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom — Porušenie článku 288 ZFEÚ a článkov 2 a 3 rozhodnutia Komisie 1999/509/ES zo 14. októbra 1998 o štátnej pomoci poskytnutej Španielskom podnikom skupiny Magefesa a ich právnym nástupcom [neoficiálny preklad] (Ú. v. ES L 198, s. 15) — Štátna pomoc poskytnutá v prospech Industrias Domésticas, S.A. (Indosa)

Výrok rozsudku

1. Španielske kráľovstvo si tým, že v stanovenej lehote neprijalo opatrenia potrebné na zabezpečenie vykonania rozhodnutia Komisie 1999/509/ES zo 14. októbra 1998 o štátnej pomoci poskytnutej Španielskom podnikom skupiny Magefesa a ich právnym nástupcom, pokiaľ ide o spoločnosť Industrias Domésticas SA, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 288 štvrtého odseku ZFEÚ, ako aj z článkov 2 a 3 tohto rozhodnutia.
2. Španielske kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 51, 27.2.2010.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 24. januára 2013 — Frucona Košice a.s./Európska komisia, St. Nicolaus — trade a.s.

(Vec C-73/11 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Štátna pomoc — Odpustenie 65 % daňového dlhu v rámci kolektívneho insolvenčného konania — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú so spoločným trhom a nariaďuje sa jej vymáhanie — Kritérium súkromného veriteľa — Hranice súdneho preskúmania — Nahradenie dôvodov uvedených v spornom rozhodnutí vlastnými dôvodmi Všeobecného súdu — Zjavne nesprávne posúdenie — Skreslenie dôkazov)

(2013/C 71/03)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaateľka: Frucona Košice a.s. (v zastúpení: P. Lasok, QC, J. Holmes a B. Hartnett, barristers, O. Geiss, Rechtsanwalt)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: K. Walkerová, L. Armati, a B. Martenczuk, splnomocnení zástupcovia), St. Nicolaus — trade a.s. (v zastúpení: N. Smaho, advokát)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) zo 7. decembra 2010, Frucona Košice/Komisija (T-11/07), ktorým Všeobecný súd zamietol žalobu o neplatnosť podanú proti rozhodnutiu Komisie K(2006) 2087 v konečnom znení zo 7. júna 2006 o štátnej pomoci poskytnutej Slovenskou republikou v prospech spoločnosti Frucona Košice a.s. vo forme odpustenia daňového dlhu príslušným daňovým úradom v rámci vyrovnacieho konania (štátna pomoc C 25/2005, ex NN/2005), pričom uvedené rozhodnutie vyhlásilo dané opatrenie za nezlučiteľné so spoločným trhom a nariadilo Slovensku začať vymáhanie vrátenia celej pomoci

Výrok rozsudku

1. Rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie zo 7. decembra 2010, Frucona Košice/Komisija (vec T-11/07) sa zrušuje.